



Závěrečná zpráva o působení lektorky/lektora

Akademický rok: 2025/26

Destinace (země, město): Itálie, Udine

Jméno, příjmení: Lajla Mashehová

Místo působení (univerzita, fakulta, příp. katedra/ústav): Università degli Studi di Udine, Dipartimento di Lingue e Letterature, Comunicazione, Formazione e Società

Studium

Na Università degli Studi di Udine je možné studovat český jazyk v bakalářském i navazujícím magisterském programu. Výuka českého jazyka probíhá formou jazykových seminářů. Součástí práce lektorky jsou také pravidelné konzultace, příprava závěrečných zkoušek, občasné korektury diplomových prací nebo jiných textů a administrativní činnost spojená s výukou (např. online vyplňování výkazů).

Studenti mají možnost vycestovat do Česka v rámci programu Erasmus+ a dalších programů mezinárodní spolupráce. V tomto akademickém roce tuto příležitost využila studentka 2. ročníku, která strávila zimní semestr na FF UK v Praze, a studentky p1. ročníku bakalářského studia a navazujícího magisterského studia, které se zúčastnily programu Erasmus BIP v Krakově organizovaného Univerzitou Palackého v Olomouci.

Počet studentů, jazyková úroveň a používané materiály

Bakalářské studium

1. ročník: 3 studenti – vstupní úroveň A0, výstupní úroveň A1 a 1 studentka z Česka

Pro českou studentku byl připraven individuální kurz zaměřený na tvůrčí psaní, dále pak na analýzu učebnic češtiny pro cizince, aby si následně mohla připravit jednu lekci pro studentku studující v magisterském studiu.

2. ročník: 1 studentka – vstupní úroveň A2, výstupní úroveň B1

3. ročník: 1 studentka – vstupní úroveň B1, výstupní úroveň B2

Navazující magisterské studium

1. + 2. ročník: 3 studentky – vstupní úroveň B2, výstupní úroveň B2+. Dvě studentky v průběhu akademického roku psaly diplomovou práci, a kurzu se neúčastnily.

Učebnice a materiály

Používané materiály byly přizpůsobovány jazykové úrovni studentů. Výuka byla doplňována autentickými texty, audiovizuálními materiály a cvičeními připravovanými lektorkou. Ve výuce byly využívány také online nástroje podporující samostatné procvičování a rozvoj komunikačních dovedností. Základní kostru pro 1. a 2. ročník bakalářského studia tvořila učebnice *Corso di lingua ceca* (F. Esvan) doplňovaná výběrově učebnicemi *Čeština pro cizince A1/A2* a *Čeština pro cizince B1* (M. Boccou Kestřánková), *Česky krok za krokem 1* (L. Holá). Ve 3. ročníku se částečně používaly kapitoly z učebnice *Čeština pro cizince B2* (M. Boccou Kestřánková). V magisterském studiu pak lektorka převážně vytvářela vlastní materiály.

Aktivity lektorátu nad rámec výuky

Během akademického roku se studenti mohli zapojit do několika odborných a kulturních akcí organizovaných sekcí bohemistiky a slavistiky.

Začátkem října proběhlo informační setkání, během kterého byli studenti seznámeni s možnostmi studia jazyků a kultur střední a východní Evropy.

V prosinci se ve spolupráci s kolegyněmi ze slavistiky a rumunistiky uskutečnila vánoční besídka. Hlavní program byl zaměřen na jazykové ne/porozumění mezi slovanskými a románskými jazyky, kde studenti v jednotlivých jazycích přednesli vtipné dialogy. Hned na úvod překvapil svým vstupem student původem z Číny, který ve velmi kvalitním provedení

zazpíval hymny všech zemí zastoupených na besídce. Aby nezůstalo pouze u slov, po hlavním programu na všechny čekalo občerstvení (typické pro jednotlivé země) připravené lektorkami a studenty.

Na konci března hostila fakulta online přednášku věnovanou reprezentaci piva a žen v české kultuře, zejména ve filmu a literatuře, kterou proslovily Libuše Heczková a Kateřina Svatoňová z Prahy.

Krátce po skončení semestru, v polovině května, přednesl Mojmír Dočekal z Masarykovy univerzity přednášku v angličtině na téma *Beyond Negation. The Interaction of Genericity and Polarity in Czech*.

Ve spolupráci s dalšími kolegyněmi ze zahraničních lektorátů (Bukurešť, Dijon, Lisabon, Neapol a Udine) pokračoval projekt *Online konverzace*. Studenti tak již druhým rokem měli možnost pravidelně komunikovat v češtině. Aktivita byla hodnocena velmi pozitivně.

Pracovní podmínky lektorky

Výuka probíhá v učebnách vybavených projektorem. Lektori mají k dispozici společné pracovní zázemí, uzamykatelné skřínky, tiskárnu/kopírku (včetně papírů) a notebook poskytnutý univerzitou.

Pracovní prostředí je dlouhodobě velmi příjemné a kolegiální. Spolupráce s vyučujícími i administrativními pracovníky probíhá bez problémů. Univerzita zároveň nabízí možnost účasti zdarma na metodických seminářích nebo jazykových kurzech.

Udine 25. června 2026

Mgr. Lajla Mashehová